



ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЕ СИСТЕМЫ

Инструкция по эксплуатации



Модели: BAS-5000 • BAS-4000 С • BAS-4000 Н • BAS-3000 Н

Содержание:

Комплектация	1
Назначение	1
Область применения	1
Оказываемые эффекты	1
Принцип действия	2
Правила использования	2
Правила ухода за противопролежневой системой	4
Меры предосторожности	5
Правила хранения	5
Правила утилизации	5
Гарантии производителя	6
Ремонт матрасов	6
Возможные проблемы и способы их решения	7
Сравнительные характеристики различных типов матрасов противопролежневых систем BRONIGEN®	8
Технические характеристики противопролежневых систем BRONIGEN®	11

Спасибо, что Вы приобрели эффективную и безопасную противопрележневую систему BRONIGEN®. Перед началом использования противопрележневой системы ознакомьтесь, пожалуйста, с инструкциями по применению и руководством по безопасности. Это поможет Вам использовать систему наиболее эффективно. BRONIGEN® желает Вам крепкого здоровья!

Комплектация

В комплект входит:	BAS-3000 H	BAS-4000 H	BAS-4000 C	BAS-5000
Противопрележневый матрац, 1 шт	BM-3000 H	BM-4000 H	BM-4000 C	BM-5000
Автоматический пневматический компрессор, 1 шт	BP-3000	BP-4000	BP-4000	BP-5000
Двойной соединительный шланг, 1 шт	есть	есть	есть	есть
Защитное покрытие	нет	нет	покрывало	чехол
Инструкция по эксплуатации	есть	есть	есть	есть

Назначение

Противопрележневые системы BRONIGEN® предназначены для профилактики образования пролежней при длительном нахождении пациентов на постельном режиме после инфарктов и инсультов, травм, ожогов и других заболеваний.

Область применения

Противопрележневые системы BRONIGEN® используют во время лечения больных в отделениях неврологии, кардиологии, травматологии и нейрохирургии. Противопрележневыми системами оснащают блоки интенсивной терапии, отделения реанимации и другие лечебные учреждения.

Системы применяют в онкологических центрах и хосписах.

Оказываемые эффекты

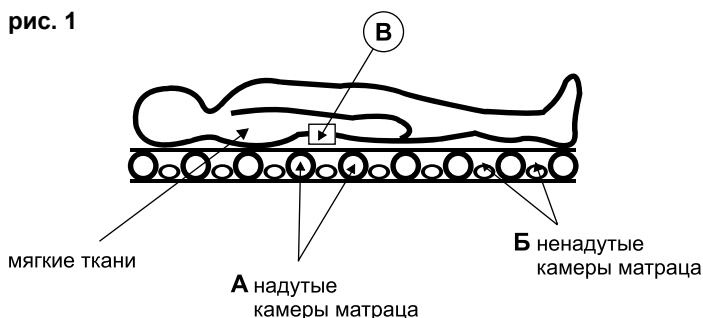
Постоянный массаж обеспечивает нормальное кровоснабжение на капиллярном уровне, питание и дыхание тканей (насыщение тканей кислородом), тем самым предотвращается образование пролежней и ускоряется процесс заживления пораженных участков. Лазерные микроотверстия в материале матраца обеспечивают постоянное подсушивание кожи пациента.

Принцип действия

Профилактический и лечебный эффекты противопролежневой системы BRONIGEN® достигаются за счет попеременного нагнетания воздуха в две не связанные друг с другом области матраца (А и Б рис.1), каждая из которых состоит из отдельных камер. Применение противопролежневой системы BRONIGEN® позволяет поддерживать жизнеспособность мягких тканей тела пациента. Камеры матраца А и Б (рис.1), попеременно наполняемые воздухом, оказывают массажное воздействие на кожу, подкожную клетчатку и мышцы.

Постоянный массаж обеспечивает нормальное кровоснабжение, питание и дыхание тканей.

рис. 1



Правила использования

- Распакуйте противопролежневую систему.
- Закрепите компрессор на спинке функциональной кровати пациента (в ногах) при помощи кронштейнов (модели BAS-4000С, BAS-4000Н, BAS-5000). Или установите компрессор на стойкую к вибрациям горизонтальную поверхность рядом с кроватью пациента (в ножной стороне).
- Положите противопролежневый матрац на упругий матрац кровати, имеющий ровную горизонтальную поверхность, площадь которой не меньше размеров матраца.
- Подверните свободные края противопролежневого матраца под матрац кровати.
- Подсоедините матрац к воздушному компрессору шлангами для подачи воздуха (рис.2).



рис. 2

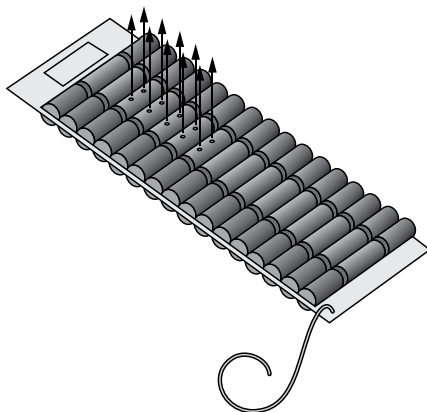


рис. 3

- Поверните регулятор давления (ручка на передней панели компрессора) по часовой стрелке до того момента, пока не почувствуете сопротивление (не прилагайте при этом чрезмерных усилий). В этом положении регулятора давления компрессор работает на максимальной 100% мощности нагнетания воздуха.
- Подключите компрессор к электросети 220В/50Гц.
- Установите выключатель в электропитания в положение «ВКЛ».
- Компрессор начнёт работать и нагнетать воздух в камеры противопрележневого матраца. Матрац полностью наполнится воздухом в течение 15-20 минут.
- Только для модели BAS-4000С, комплектующейся защитным покрытием: накройте матрац защитным покрытием. Подверните свободные края защитного покрытия под матрац. Следите за тем, чтобы защитное покрытие не образовывало складок.
- Накройте матрац простыней и тщательно расправьте складки простыни.
- Уложите пациента на матрац ногами в сторону компрессора так, чтобы верхняя часть туловища находилась в области микроотверстий для вентиляции кожи (рис. 3).

Внимание! Пациента необходимо укладывать на матрац, полностью наполненный воздухом, т.е. не ранее, чем через 15-20 минут после включения и работы на полной мощности компрессора.

-
-
- После того, как пациент уложен на противопролежневый матрас, уменьшите мощность нагнетания воздуха с помощью регулятора давления до 60-70% от максимальной мощности. Уменьшение мощности осуществляется поворотом регулятора давления против часовой стрелки.
 - Мощность нагнетания воздуха зависит от веса пациента.
 - Отрегулируйте мощность нагнетания воздуха так, чтобы между ненадутыми баллонами (для моделей BAS-4000H, BAS-4000C) и телом пациента свободно проходило два пальца поперечно (рис. 1 указатель В).
 - Для модели BAS-3000H: отрегулируйте мощность нагнетания воздуха так, чтобы между ненадутыми ячейками матраса и телом пациента свободно проходило два пальца поперечно.
 - Ежедневно контролируйте мощность нагнетания воздуха, при необходимости увеличивая или уменьшая её с помощью регулятора давления.

Внимание!

Противопролежневая система предназначена для использования в круглосуточном режиме с включенным компрессором.

Правила ухода за противопролежневой системой

- Матрас протирают тряпочкой, смоченной чистой холодной водой или мыльным раствором.
- Просушивать матрас вдали от нагревательных приборов.
- Беречь матрас от воздействия прямых солнечных лучей.
- Матрас нельзя стирать, гладить и подвергать действию химических веществ.
- При попадании мочи на поверхность матраса рекомендуется как можно быстрее очистить матрас от мочи. Если моча будет находиться продолжительное время на поверхности матраса, то это повлияет на срок службы противопролежневой системы.
- Защитное покрывало с тефлоновой пропиткой (для модели BAS-4000C) стирают в машине при температуре не выше 40°C, сушат на воздухе. Для активизации действия тефлоновой пропитки после каждой стирки защитное покрывало необходимо прогладить утюгом с температурным режимом для синтетических тканей.
- Защитный чехол (для модели BAS-5000) стирают в машине при температуре не выше 40°C, сушат на воздухе.

Меры предосторожности

- Берегите матрас от воздействия колющих и режущих предметов.
- Не погружайте матрас в воду.
- Не подвергайте матрас воздействию высоких температур.
- Не используйте матрас вблизи открытого огня.
- Не курите вблизи работающей системы.
- Оберегайте компрессор от ударов и падений.
- Избегайте попадания жидкости на воздушный компрессор.
- Отключите компрессор от электропитания во время использования взрывоопасных средств для наркоза.
- Не пытайтесь разбирать и чинить компрессор самостоятельно.

Правила хранения

Соблюдайте последовательность действий при подготовке системы к хранению.

- Отключите компрессор от электропитания.
- Продезинфицируйте поверхность матраса и дайте ей просохнуть.
- Убедитесь в отсутствии повреждений на соединительных шлангах, вилке и шнуре компрессора.
- Убедитесь, что в матрасе не осталось воздуха.
- Аккуратно сложите матрас и упакуйте его в полиэтиленовый мешок.
- Упакуйте воздушный компрессор и соединительные шланги.
- Храните систему в сухом помещении, защищенном от резкого перепада температур. Температура хранения: не выше +50°C и не ниже -20°C. Нарушение температурного режима приведёт к повреждению пластика и увеличению риска разгерметизации матраса.

Правила утилизации

Матрасы противопролежневой системы изготовлены из чистого нетоксичного поливинилхлорида (BAS-3000H, BAS-4000C, BAS-4000H), который поддаётся переработке и вторичному использованию (100% recycling).

Матрас модель BAS-5000 изготовлен из чистого нетоксичного термопластичного полиуретана (ТПУ), который также поддаётся переработке и вторичному использованию (100% recycling).

Утилизация матрасов сжигаем запрещена, в виду образования токсичных газов.

Утилизация компрессора осуществляется по правилам утилизации электроприборов, действующей на территории потребителя.

Гарантии производителя

Гарантия на матрасы BM-4000H, BM-4000C, BM-5000 составляет 12 месяцев с момента покупки (на BM 3000 H 6 месяцев), при отсутствии повреждений, предусмотренных настоящей инструкцией (см. «Меры предосторожности»).

Гарантия на компрессоры составляет 12 месяцев при отсутствии повреждений, предусмотренных настоящей инструкцией и признаков вскрытия корпуса компрессора.

Срок службы компрессоров BP-3000, BP-4000, BP-5000 составляет 2 года.

Гарантия распространяется только при эксплуатации противоположного матраса с соответствующим типом автоматического пневматического компрессора (см. «Комплектация»).

Ремонт матрасов

В случае повреждения ячеек матраса BM-3000H необходимо воспользоваться ремонтным комплектом (виниловый клей + 2 заплатки), входящим в комплект к противоположной системе BAS-3000H.

Обезжирьте поврежденную поверхность матраса спиртом. Дайте поверхности просохнуть в течение 5-7 минут. Нанесите клей на шершавую поверхность заплатки и заклейте заплаткой поврежденную поверхность на матрасе. Дайте клею полностью высохнуть.

Описание винилового клея:

Состав: 80% ПВХ, 20% толуол.

Меры предосторожности при работе с клеем:

- В состав клея входят горючие вещества. Не использовать клей вблизи открытого огня.
- Держать тюбик закрытым, если клей не используется.
- Избегать попадания клея внутрь. В случае глотания клея последствия чрезвычайно опасны, вплоть до смертельного исхода. При попадании клея внутрь необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Использовать клей только в условиях достаточной вентиляции.
- Избегать продолжительного контакта с кожей, глазами.
- Избегать продолжительного вдыхания испарений клея.
- Избегайте попадания в глаза. В случае попадания в глаза промыть большим количеством воды.

В случае повреждения баллонов матрасов BM-4000H, BM-4000C и BM-5000 необходимо произвести замену баллона на новый баллон.

Возможные проблемы и способы их решения

Не работает компрессор, хотя выключатель электропитания установлен в положение ВКЛ.

1. Проверьте, включен ли шнур компрессора в электрическую розетку.
2. Проверьте предохранитель. Если он неисправен, замените его на новый предохранитель.
3. Если предохранитель исправен, проверьте работоспособность электрической розетки. Если розетка неисправна подключите компрессор к другой розетке. По вопросам ремонта неисправной розетки обратитесь к специалисту.

Замена предохранителя для модели ВР 3000



1. Ячейка предохранителя находится на передней панели компрессора. Откройте ячейку с помощью отвертки.

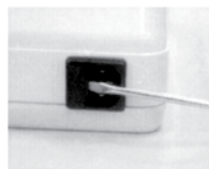


2. Замените предохранитель на новый предохранитель (0,5 А).



3. Закройте ячейку предохранителя и закрепите ее.

Замена предохранителя для моделей ВР4000, ВР5000



1. Ячейка предохранителя находится на боковой панели компрессора. Откройте ячейку с помощью отвертки.



2. Замените предохранитель на новый предохранитель (0,5 А).



3. Закройте ячейку предохранителя и закрепите ее.

Компрессор работает, но матрац слишком медленно наполняется воздухом или не наполняется до заданного давления.

1. Поворачивайте регулятор давления воздуха до того момента, пока не почувствуете сопротивление (не прилагайте при этом чрезмерных усилий).
2. Проверьте, не пропускают ли воздух воздушные шланги, которые присоединены к компрессору. Если воздух выходит в местах соединения с матрацем или компрессором, плотнее наденьте шланги на вентили компрессора и матраца.

Сравнительные характеристики различных типов матрацев противоположных систем BRONIGEN®

Матрацы баллонного типа: BM 4000 H, BM 4000 C, BM 5000

Противоположные пневматические матрацы баллонного типа состоят из воздушных баллонов стандартного размера.

Матрацы отличаются прочностью, просты в использовании и не требуют специальных растворов для антисептической обработки.

Матрацы BM-4000H и BM-4000C имеют микроотверстия для вентиляции кожи пациента. Отверстия расположены с 3-го по 8-ой баллоны в головной части матраца (рис. 3).

В комплект к матрацу BM-4000C входит защитное покрытие – покрывало, изготовленное по технологии DuPont, которое эффективно защищает матрац от проникновения влаги, грязи и от химического воздействия.

Размеры покрывала: 180см x 84см x 11см

Материал: 100% полиэстер с тефлоновым покрытием TEFLON NT.

Правила ухода за защитным покрытием указаны в разделе «Правила ухода за противоположной системой».

В комплект системы BAS-5000 входит чехол на молнии. Чехол защищает матрац от проникновения влаги и грязи.

Внешний слой чехла: 100% нейлон, 95% водонепроницаемость.

Наполнитель: 100% полиэстер.

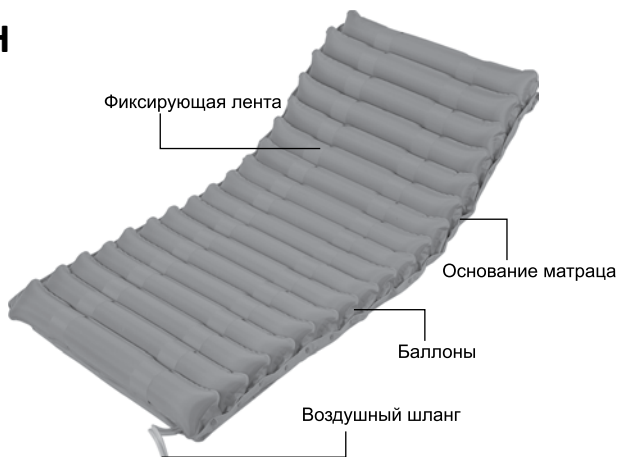
Правила ухода за защитным покрытием указаны в разделе «Правила ухода за противоположной системой».

Противоположная система BAS-5000 оснащена системой экстренного сброса воздуха и ремешками-ручками, что позволяет в случае необходимости быстро сбросить воздух из баллонов и использовать матрац в качестве носилок для переноса пациента.

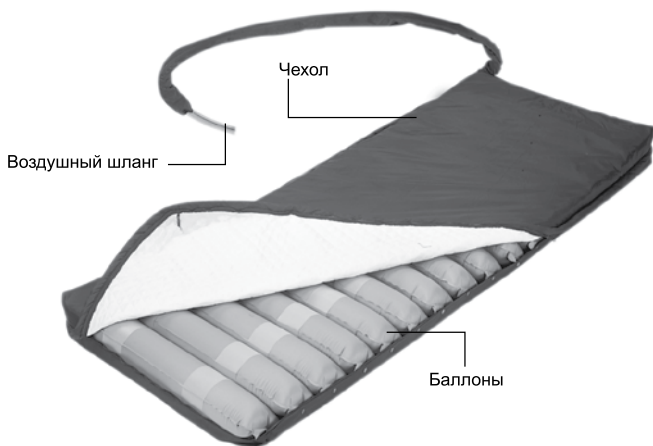
Четные и нечетные баллоны объединены в группы и соединены гибкими шлангами с двумя вентилями компрессора для нагнетания воздуха. Давление в баллонах циклично меняется каждые 5-8 минут в зависимости от модели противоположной системы.

Смена давления имеет цикличность: первый цикл - надуты все баллоны, второй цикл - приспущены нечетные баллоны, третий цикл - надуты все баллоны, четвертый цикл - приспущены четные баллоны.

BM 4000 H



BM 5000



Матрац ячеистого типа:

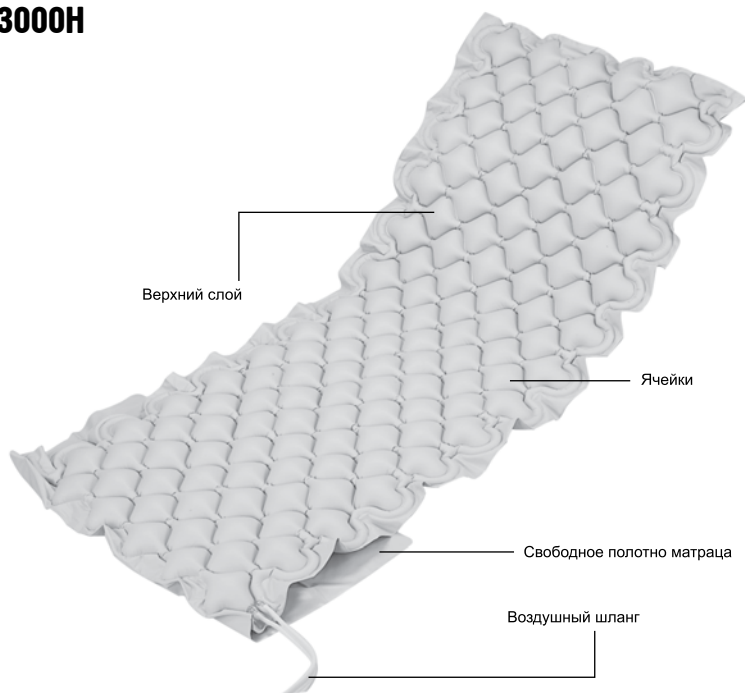
ВМ 3000 Н

Матрац состоит из ячеек стандартного размера, попеременно наполняемых воздухом.

Матрац имеет невидимые глазом микроотверстия, которые медленно пропускают воздух, создают дополнительный комфорт для кожи.

Давление в ячейках матраца меняется каждые 8 минут. Матрац отличается прочностью, прост в использовании и не требует специальных растворов для антисептической обработки.

ВМ 3000Н



Технические характеристики противопролежневых систем BRONIGEN®

Характеристики	BAS 3000 H	BAS 4000 H	BAS 4000 C	BAS 5000
МАТРАЦ	BM 3000 H	BM 4000 H	BM 4000 C	BM 5000
Тип матраца	Ячеистый	Баллон.	Баллон.	Баллон.
Размер (в см.)	190x90x5	180x84x11	180x84x11	190x90x12
Материал	ПВХ	Нейлон с ПВХ	Нейлон с ПВХ	Нейлон с полиуретаном
Количество баллонов	Нет	18	18	16
Максимальный вес пациента	100 кг	150 кг	150 кг	150 кг
Вентиляционные микроотверстия	Есть	Есть	Нет	Нет
Система экстренного сброса воздуха	Нет	Нет	Нет	Есть
Защитное покрытие	Нет	Нет	Покрывало	Чехол на молнии
Вес	2,4	5,5	5,5	4,5
КОМПРЕССОР	BP 3000	BP 4000	BP 4000	BP 5000
Тип компрессора	Автомат	Автомат	Автомат	Автомат
Размер в см.	27x14x8	27x14x8	27x14x8	27x14x10
Воздушный фильтр	Нет	Есть	Есть	Есть
Объем потока воздуха	4 л/в мин	4,5 л/в мин	4,5 л/в мин	5,5 л/в мин
Время цикла	8 мин	8 мин	8 мин	8 мин
Вес	1,8	1,6	1,6	1,8
Характеристики электросети	220В/50Гц	220В/50Гц	220В/50Гц	220В/50Гц
Мощность	6 Вт	6 Вт	6 Вт	6 Вт
Уровень шума	Не более 38,6 дБА	Не более 42,5 дБА	Не более 42,5 дБА	Не более 42,5 дБА

Информация о покупке

Организация-продавец _____

Дата продажи _____ 20__ г.

М.П.

Подпись продавца _____

С условиями гарантии ознакомлен.

К комплектации и внешнему виду претензий не имею.

Подпись покупателя _____

Лица допущенные к эксплуатации системы

ФИО	Подключение консервация	Дата	Подпись



ИМ 24

Производитель: Рехард Технолоджис ГмбХ,
Германия, 04316, Лейпциг, Херман-Сандер штрассе, 27.

Импортер: ООО «Орто Медикл Групп»,
Россия, 127124, Москва, Бумажный пр-д, 14, стр.1.

Для корреспонденции: Россия, 127220, Москва, а/я №60.

INTOK-BRM-N1